

Il-Ġurnal Uffiċjali C 236

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 66

4 ta' Lulju 2023

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2023/C 236/01 Ir-rata tal-interessi applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet prinċipali ta' rifinanzjament: 4,00 % fl-1 ta' Lulju 2023 — Rata tal-kambju tal-euro 1

Il-Qorti tal-Awdituri

2023/C 236/02 Rapport Speċjali 17/2023: "Ekonomija ċirkolari – It-tranzizzjoni min-naħa tal-Istati Membri miexja bil-mod minkejja l-azzjoni tal-UE" 2

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2023/C 236/03 Pubblikazzjoni ta' aġġornament tal-lista tal-korpi nazzjonali għall-istandardizzazzjoni skont l-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea 3

V Avviżi

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

Il-Kummissjoni Ewropea

2023/C 236/04 Notifika ta' bidu ta' rieżami *interim* parzjali tal-miżuri antidumping u kumpensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Eġittu, kif estiżi għall-importazzjonijiet ikkonsenjati mit-Türkiye, kemm jekk iddikjarati li joriginaw mit-Türkiye kif ukoll jekk le 7

MT

Il-Kummissjoni Ewropea

2023/C 236/05

Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.11082 – ARP / GRI / JV) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾ 13

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ir-rata tal-interessi applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet prinċipali ta' rifinanzjament ⁽¹⁾:**4,00 % fl-1 ta' Lulju 2023****Rata tal-kambju tal-euro ⁽²⁾****It-3 ta' Lulju 2023**

(2023/C 236/01)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,0899	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4441
JPY	Yen Ġappuniż	157,81	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,5402
DKK	Krona Daniża	7,4468	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,7755
GBP	Lira Sterlina	0,85980	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,4736
SEK	Krona Żvediza	11,8330	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 425,74
CHF	Frank Żvizzeru	0,9800	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	20,4435
ISK	Krona Izlandiża	149,50	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,9007
NOK	Krona Norveġiża	11,6945	IDR	Rupiah Indoneżjan	16 412,60
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	MYR	Ringgit Malażjan	5,0871
CZK	Krona Ċeka	23,711	PHP	Peso Filippin	60,270
HUF	Forint Ungeriz	375,03	RUB	Rouble Russu	
PLN	Zloty Pollakk	4,4385	THB	Baht Tajlandiż	38,343
RON	Leu Rumun	4,9532	BRL	Real Braziljan	5,2083
TRY	Lira Turka	28,4225	MXN	Peso Messikan	18,6610
AUD	Dollaru Awstraljan	1,6383	INR	Rupi Indjan	89,3225

⁽¹⁾ Rata applikata għall-operazzjoni l-iktar reċenti mwettqa qabel il-jum indikat. Fil-każ ta' sejha għall-offerti b'rata varjabbli, ir-rata tal-interessi hija r-rata marginali.

⁽²⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

Rapport Speċjali 17/2023:

“Ekonomija ċirkolari – It-tranzizzjoni min-naħa tal-Istati Membri miexja bil-mod minkejja l-azzjoni tal-UE”

(2023/C 236/02)

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri ppubblikat ir-Rapport Speċjali 17/2023 tagħha: “Ekonomija ċirkolari – It-tranzizzjoni min-naħa tal-Istati Membri miexja bil-mod minkejja l-azzjoni tal-UE”.

Ir-rapport jista' jiġi kkonsultat direttament jew imniżżel minn fuq is-sit web tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: <https://www.eca.europa.eu/mt/publications/sr-2023-17>

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Pubblikazzjoni ta' aġġornament tal-lista tal-korpi nazzjonali għall-istandardizzazzjoni skont l-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea

(2023/C 236/03)

1. IL-BELĠJU

NBN

Bureau de normalisation

Bureau voor Normalisatie

CEB/BEC

Comité électrotechnique belge

Belgisch Elektrotechnisch Comité

2. IL-BULGARIJA

БИС

Български институт за стандартизация

КРС

Комисия за регулиране на съобщенията

3. IR-REPUBBLIKA ĊEKA

ÚNMZ

Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví

4. ID-DANIMARKA

DS

Fonden Dansk Standard

5. IL-ĠERMANJA

DIN

Deutsches Institut für Normung e.V.

DKE

Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

6. L-ESTONJA

EVS

Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus

TTJA

Tarbijajakaitse ja Tehnilise Järelevalve Amet

7. L-IRLANDA

NSAI

National Standards Authority of Ireland

8. IL-GREĊJA

ΕΣΥΠ / ΕΛΟΤ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ / Αυτοτελής Λειτουργική Μονάδα Τυποποίησης ΕΛΟΤ

9. **SPANJA**

UNE

Asociación Española de Normalización

10. **FRANZA**

AFNOR

Association française de normalisation

11. **IL-KROAZJA**

HZN

Hrvatski zavod za norme

12. **L-ITALJA**

UNI

Ente Italiano di Normazione

CEI

Comitato Elettrotecnico Italiano

13. **ĊIPRU**

CYS

Κυπριακός Οργανισμός Τυποποίησης (Cyprus Organisation for Standardisation)

14. **IL-LATVJA**

LVS

Latvijas standarts

15. **IL-LITWANJA**

LST

Lietuvos standartizacijos departamentas

16. **IL-LUSSEMBURGU**

ILNAS

Institut luxembourgeois de normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services

17. **L-UNGERIJA**

MSZT

Magyar Szabványügyi Testület

18. **MALTA**

MCCAA

L-Awtorita' ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur

19. **IN-NETHERLANDS**

NEN

Stichting Koninklijk Nederlands Normalisatie Instituut

NEC

Stichting Koninklijk Nederlands Elektrotechnisch Comité

20. L-AWSTRIJA

ASI

Austrian Standards International – Standardisierung und Innovation

OVE

Österreichischer Verband für Elektrotechnik

21. IL-POLONJA

PKN

Polski Komitet Normalizacyjny

22. IL-PORTUGALL

IPQ

Instituto Português da Qualidade

23. IR-RUMANIJA

ASRO

Asociația de Standardizare din România

24. IS-SLOVENJA

SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo

25. IS-SLOVAKKJA

ÚNMS SR

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

26. IL-FINLANDJA

SFS

Suomen Standardisoimisliitto SFS ry

Finlands Standardiseringsförbund SFS rf

TRAFICOM

Liikenne- ja viestintävirasto Traficom

Transport- och kommunikationsverket Traficom

SESKO

Suomen Sähköteknillinen Standardisoimisyhdistys SESKO ry

Finlands Elektrotekniska Standardiseringsförening SESKO rf

27. L-IŻVEZJA

SIS

Swedish Institute for Standards

SEK

Svensk Elstandard

ITS

Svenska informations- och telekommunikationsstandardiseringen

28. L-IŻLANDA

IST

Staðlaráð Íslands (Icelandic Standards)

29. IN-NORVEĠJA

SN

Standard Norge

NEK

Norsk Elektroteknisk Komité

Nkom

Nasjonale kommunikasjonsmyndighet

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI
KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika ta' bidu ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri antidumping u kumpensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Eġittu, kif estizi għall-importazzjonijiet ikkonsenjati mit-Türkiye, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Türkiye kif ukoll jekk le

(2023/C 236/04)

1. Investigazzjoni ex officio

Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") iddecidiet, b'inizjattiva tagħha stess, li tibda rieżami interim parzjali tal-miżuri antidumping u kumpensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("ir-RPC") u mill-Eġittu, kif estizi għall-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta kkonsenjati mit-Türkiye, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Türkiye kif ukoll jekk le, sa fejn il-produttur esportatur Tork Fibroteks Dokuma Sanayi Ve Ticaret AS ("Fibroteks") huwa kkonċernat, skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 ⁽¹⁾ dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 ⁽²⁾ dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea.

2. Prodott taht rieżami

Il-prodott taht rieżami huwa materjali ta' faxex u/jew raden tal-fibra tal-ħġieġ b'filament kontinwu minsuġa u/jew mehjuta b'elementi oħrajn jew le, hliet prodotti li huma impregnati jew impregnati minn qabel (prepreg), u minbarra materjali b'nisġa miftuħa b'celloli b'daqs ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², bħalissa kklassifikati taht il-kodiċijiet NM ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 u ex 7019 90 00 (il-kodiċijiet TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81 u 7019 90 00 84) ikkonsenjati mit-Türkiye, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Türkiye kif ukoll jekk le (il-kodiċijiet TARIC 7019 61 00 83, 7019 62 00 83, 7019 63 00 83, 7019 64 00 83, 7019 65 00 83, 7019 66 00 83, 7019 69 10 83, 7019 69 90 83 u 7019 90 00 83).

3. Miżuri eżistenti

Permezz tar-Regolament (UE) 2020/492 ⁽³⁾ u (UE) 2020/776 ⁽⁴⁾, il-Kummissjoni imponiet dazju antidumping u kumpensatorju definittiv, rispettivament, fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta ("GFF", glass fibre fabrics) li joriġinaw mir-RPC u mill-Eġittu.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 55.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/492 tal-1 ta' April 2020 li jimponi dazji antidumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Eġittu (ĠU L 108, 6.4.2020, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/776 tat-12 ta' Ġunju 2020 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Eġittu u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/492 li jimponi dazji antidumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Eġittu (ĠU L 189, 15.6.2020, p. 1).

Dawn il-miżuri ġew estiżi bir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1477 ⁽⁵⁾ u (UE) 2022/1478 ⁽⁶⁾ għall-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta kkonsenjati mit-Türkiye, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Türkiye kif ukoll jekk le.

4. Raġunijiet għar-rieżami

Fibroteks ma kienx inkluz fil-lista ta' kumpaniji eżentati fl-Artikolu 1(1) tar-Regolamenti (UE) 2022/1477 u (UE) 2022/1478 u għalhekk, huwa soġġett għall-miżuri antidumping u kumpensatorji estiżi. Wara l-pubblikazzjoni tal-estensjoni tal-miżuri, il-produttur Tork Fibroteks ikkuntattja lill-Kummissjoni biex jitlob eżenzjoni mill-miżuri imposti mir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1477 u (UE) 2022/1478, u allega li kien produttur ġenwin tal-GFF fit-Türkiye. Il-kumpanija pprovdiet biżżejjed evidenza li tappoġġa din l-affermazzjoni.

5. Proċedura

Il-Kummissjoni, wara li ddeterminat, wara li infurmat lill-Istati Membri, li teżisti biżżejjed evidenza biex tiġġustifika l-bidu ta' rieżami interim parzjali limitat għall-eżami tal-possibbiltà li tingħata eżenzjoni, sa fejn huwa kkonċernat Fibroteks, mill-miżuri antidumping u kumpensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet tal-GFF li joriġinaw mir-RPĊ u mill-Eġittu, kif estiżi għall-importazzjonijiet ikkonsenjati mit-Türkiye, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Türkiye kif ukoll jekk le, b'dan tagħti bidu għal rieżami f'konformità mal-Artikolu 11(3) tar-Regolament antidumping bażiku u mal-Artikolu 19 tar-Regolament antisussidji bażiku.

Fl-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se toqgħod partikolarment attenta għar-relazzjoni ta' Fibroteks mal-kumpaniji soġġetti għall-miżuri eżistenti sabiex taċċerta li tintużax biex wiehed idur mal-miżuri. Il-Kummissjoni se tqis ukoll jekk għandhomx jiġu imposti kundizzjonijiet ta' monitoraġġ partikolari fil-każ li l-investigazzjoni tikkonkludi li l-ghoti tal-eżenzjoni huwa ġustifikat.

5.1. Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami

L-investigazzjoni se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2019 sat-30 ta' Ġunju 2023 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami").

5.2. Kummenti dwar it-talba u l-bidu tal-investigazzjoni

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jikkumentaw dwar it-talba jew dwar kwalunkwe aspett li jirrigwarda l-bidu tal-investigazzjoni jridu jagħmlu dan fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁷⁾.

Kull talba għal seduta ta' smiġh fir-rigward tal-bidu tal-investigazzjoni trid tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1477 tas-6 ta' Settembru 2022 li jestendi d-dazju antidumping definitiv impost bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/492, kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/776, fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Eġittu għall-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta kkonsenjati mit-Turkija, kemm jekk iddikjarati bhala li joriġinaw mit-Turkija kif ukoll jekk le (ĠU L 233, 8.9.2022, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1478 tas-6 ta' Settembru 2022 li jestendi d-dazju kumpensatorju definitiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/776 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Eġittu għall-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew mehjuta kkonsenjati mit-Turkija, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Turkija kif ukoll jekk le (ĠU L 233, 8.9.2022, p. 18).

⁽⁷⁾ Ir-referenzi kollha għall-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika se jkunu referenzi għall-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, dment li ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.3. *Proċedura għall-investigazzjoni ta' Fibroteks*

Biex tkun tista' tikseb it-tagħrif li tqis li huwa meħtieġ għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarju lil Fibroteks. Il-kumpanija trid tippreżenta l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.4. *Partijiet interessati*

Biex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, il-partijiet interessati, bhall-produtturi esportaturi, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trade unions u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi, l-ewwel iridu juru li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami.

Partijiet oħra jkunu jistgħu jipparteċipaw biss fl-investigazzjoni bhala parti interessata mill-mument meta jipprezentaw lilhom infushom, u dment li jkun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami. Il-fatt li wiehed jiġi meqjus bhala parti interessata huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18 tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 28 tar-Regolament antisussidji bażiku.

L-aċċess għall-fajl disponibbli għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati jsir permezz ta' Tron.tdi f'dan l-indirizz: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Segwi l-istruzzjonijiet fuq dik il-paġna sabiex ikollok aċċess ⁽⁸⁾.

5.5. *Prezentazzjonijiet oħrajn bil-miktub*

Soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma mistiedna jesprimu l-fehmiet tagħhom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

5.6. *Possibbiltà ta' seduta ta' smiġ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni*

Il-partijiet kollha interessati jistgħu jitolbu għal seduta ta' smiġ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal seduta ta' smiġ trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Is-smiġ ikun limitat għall-kwistjonijiet stabbiliti minn qabel bil-miktub mill-partijiet interessati. Għal seduti ta' smiġ dwar kwistjonijiet li jkunu jirrigwardaw il-bidu tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, trid tkun ipprezentata talba għal seduta ta' smiġ sal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

Fil-prinċipju, is-seduti ta' smiġ ma jintużawx biex tiġi pprezentata informazzjoni fattwali li tkun għadha mhijiex fil-fajl. Madankollu, fl-interess tal-amministrazzjoni tajba u sabiex is-servizzi tal-Kummissjoni jkunu jistgħu javvanzaw fl-investigazzjoni, il-partijiet interessati jistgħu jintalbu jipprovdu informazzjoni fattwali ġdida wara smiġ.

5.7. *Struzzjonijiet għat-fassil ta' prezentazzjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji kompluti u l-korrispondenza*

L-informazzjoni pprezentata lill-Kummissjoni għall-fini ta' investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għandha tkun hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw informazzjoni u/jew data lill-Kummissjoni li jkunu soġġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' terza persuna, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-dritt tal-awtur li jippermetti b'mod esplicitu li l-Kummissjoni (a) tuża l-informazzjoni u d-data għall-fini ta' dan il-proċediment ta' difiża tal-kummerċ u (b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-data lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom li jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

⁽⁸⁾ F'każ ta' problemi tekniċi kkuntattja lis-Servizz ta' assistenza tad-DG Kummerċ permezz tal-email: trade-service-desk@ec.europa.eu jew permezz tat-telefon +32 22979797.

Il-prezentazzjonijiet kollha bil-miktub, fosthom l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji kompluti u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li ghalihom jintalab trattament kunfidenzjali għandhom jiġu mmarkati bhala "Sensitive" (*). Il-partijiet li jipprezentaw informazzjoni waqt din l-investigazzjoni huma mistednin jagħtu raġunijiet għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.

Il-partijiet li jipprovdu informazzjoni "Sensitive" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 29(2) tar-Regolament antisussidji bażiku, li jiġu mmarkati "For inspection by interested parties" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati). Dawn is-sommarji jridu jkunu ddetaljata biżżejjed biex jippermettu li s-sustanza tal-informazzjoni pprezentata b'mod kunfidenzjali tinftiehem b'mod raġonevoli.

Jekk il-parti li tipprovdi l-informazzjoni "Sensitive" tonqos milli tagħti raġunijiet ġusti għal talba ta' trattament kunfidenzjali jew ma tipprovdi is-sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u bil-kwalità mitlubin, il-Kummissjoni tista' tinjora din l-informazzjoni dment li sorsi xierqa jkunu jistgħu juru b'mod sodisfaċenti li l-informazzjoni hija korretta.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jressqu l-prezentazzjonijiet u t-talbiet kollha permezz ta' TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) inkluż it-talbiet biex jiġu rreġistrati bhala partijiet interessati, id-dokumenti skennjati ta' prokuri u dawk ta' ċertifikazzjoni. Meta jużaw TRON.tdi jew l-email, il-partijiet interessati jkunu qed jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għall-prezentazzjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA F'KAŻIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ" ippubblikat fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: <https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/8b8ed0a2-9f75-4195-bf72-7f7c62b9ae4f/details> Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefon u indirizz validu tal-email u jenhtieg li jiżguraw li l-indirizz tal-email li jagħtu jkun indirizz kummerċjali uffiċjali tal-email li jiffunzjona u li jiġi ċċekkjat kuljum. Ladarba jiġu pprovduti d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz ta' TRON.tdi jew tal-posta elettronika biss, dment li ma jitolbux esplicitament li jircievu d-dokumenti kollha mingħand il-Kummissjoni b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jrid jintbagħat ma tkunx tirrikjedi l-użu tal-posta rreġistrata. Għal regoli u għal informazzjoni oħra dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, inklużi l-prinċipji li japplikaw għall-prezentazzjonijiet bi TRON.tdi u bl-email, jenhtieg li l-partijiet interessati jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: TRADE-R796-DUMPING@ec.europa.eu

6. Prezentazzjoni ta' informazzjoni

Bhala regola, il-partijiet interessati jistgħu jipprezentaw biss l-informazzjoni fil-perjodi ta' żmien speċifikati fit-Taqsima 5 ta' din in-Notifika. Sabiex l-investigazzjoni titlesta fl-iskadenzi mandatorji, il-Kummissjoni ma taċċettax iktar prezentazzjonijiet mingħand il-partijiet interessati wara l-iskadenza għall-kummenti dwar id-divulgazzjoni finali jew, jekk ikun applikabbli, wara l-iskadenza għal kummenti dwar id-divulgazzjoni finali addizzjonali.

7. Possibbiltà għal kummenti dwar il-prezentazzjonijiet ta' partijiet oħra

Sabiex jiġu ggarantiti d-drittijiet tad-difiża, jenhtieg li l-partijiet interessati jkollhom il-possibbiltà jikkomentaw dwar l-informazzjoni pprezentata minn partijiet interessati oħra. Meta jagħmlu dan, il-partijiet interessati jistgħu biss jindirizzaw kwistjonijiet imqajma fil-prezentazzjonijiet tal-partijiet interessati l-oħra u ma jistgħux iqajmu kwistjonijiet godda.

(*) Dokument "Sensitive" huwa dokument li jitqies kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim dwar l-Antidumping). Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Jenhtieg li l-kummenti dwar l-informazzjoni pprovduta minn partijiet interessati ohra b'reazzjoni għad-divulgazzjoni tas-sejbiet definittivi, jiġu ppreżentati fi żmien hamest ijiem mill-iskadenza għall-kummenti dwar is-sejbiet definittivi, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Jekk ikun hemm divulgazzjoni finali addizzjonali, jenhtieg li l-kummenti ppreżentati minn partijiet interessati ohra b'reazzjoni għal din id-divulgazzjoni ulterjuri jsiru fi żmien jum mill-iskadenza għall-kummenti dwar din id-divulgazzjoni ulterjuri, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

L-iskeda ta' żmien indikata hija minghajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissjoni li titlob għal informazzjoni addizzjonali minghand il-partijiet interessati f'kazijiet debitament ġustifikati.

8. Estensjoni tal-limiti ta' żmien speċifikati f'din in-notifika

Jenhtieg li kull estensjoni tal-limiti ta' żmien previsti f'din in-Notifika tiġi rikjesta biss f'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni, u tinghata biss jekk tkun debitament ġustifikata meta tinghata raġuni tajba.

Fi kwalunkwe każ, kull estensjoni tal-iskadenza biex jitwieġbu l-kwestjonarji tkun limitata għal tlett ijiem, u bhala regola ma taqbiż is-sebat ijiem.

Fir-rigward tal-limiti ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni ohra speċifikata fin-Notifika, l-estensjonijiet ikunu limitati għal tlett ijiem sakemm ma jintwerew xi ċirkostanzi ta' eċċezzjoni.

9. Nuqqas ta' kooperazzjoni

F'kazijiet fejn xi parti interessata tiċhad l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma tipprovdihiex fiż-żmien stipulat, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, jistgħu jsiru sejbiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, fuq il-bażi tal-fatti disponibbli, f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament antidumping bażiku u mal-Artikolu 28 tar-Regolament antisussidji bażiku.

Meta jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata, u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss, u s-sejbiet ikunu għalhekk ibbażati fuq il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament antidumping bażiku u mal-Artikolu 28 tar-Regolament antisussidji bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal din il-parti milli kieku din tkun ikkooperat.

In-nuqqas ta' għoti ta' tweġiba kompjuterizzata mhuwiex se jiġi kkunsidrat bhala nuqqas ta' kooperazzjoni, dment li l-parti interessata turi li l-preżentazzjoni tat-tweġiba kif mitlub tkun tirriżulta fi skariġg żejjed mhux raġonevoli jew fi spiża addizzjonali mhux raġonevoli. Jenhtieg li l-parti interessata tagħmel kuntatt mal-Kummissjoni minnufih.

10 l-uffiċjal tas-seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jirrieżamina t-talbiet għall-aċċess għall-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u kwalunkwe talba ohra dwar id-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati u tat-talbiet ta' terzi persuni għal seduta ta' smigh. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduta ta' smigh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur biex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qegħdin jiġu eżerċitati bis-shih. Talba għal smigh mal-Uffiċjal tas-Seduta jenhtieg li ssir bil-miktub u jenhtieg li tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina r-raġunijiet għat-talbiet. Dawn is-seduti ta' smigh jenhtieg li jsiru biss jekk il-kwistjonijiet ma jkunux ġew solvuti mas-servizzi tal-Kummissjoni fi żmien debitu.

Kull talba trid tiġi ppreżentata fi żmien raġonevoli u bla dewmien sabiex ma xxekklix l-andament tajjed tal-proċedimenti. Għal dan il-għan, jenhtieg li l-partijiet interessati jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta minn kmieni kemm jista' jkun wara li jsehh l-avveniment li jiġġustifika tali intervent. Meta t-talbiet għal seduti ta' smigh jiġu ppreżentati barra mill-perjodi ta' żmien rilevanti, l-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina wkoll ir-raġunijiet għalfejn tali talbiet saru daqshekk tard, in-natura tal-kwistjonijiet imqajma u l-impatt ta' dawn il-kwistjonijiet fuq id-drittijiet tad-difiża, filwaqt li jqis kif dovut l-interessi ta' amministrazzjoni tajba u t-tlestija tal-investigazzjoni fil-hin.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit web tad-DG Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

11 Skeda tal-investigazzjoni

Normalment, l-investigazzjoni għandha tiġi konkluzi fi żmien 12-il xahar u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 22(1) tar-Regolament antisussidji bażiku.

12 Proċessar ta' data personali

Kwalunkwe *data* personali li tingabar f'din l-investigazzjoni se tiġi ttrattata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾.

Notifika dwar il-protezzjoni tad-*data* li tinforma lill-individwi kollha dwar l-ipproċessar tad-*data* personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni tinsab fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE, ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39.

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-
KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.11082 – ARP / GRI / JV)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2023/C 236/05)

1. Fis-27 ta' Ġunju 2023, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-impriża li ġejjin:

- Agencja Rozwoju Przemysłu S.A. ("ARP") (il-Polonja), li finalment hija kkontrollata mill-Istat Pollakk,
- GRI Renewable Industries, S.L. ("GRI") (Spanja), finalment ikkontrollata bi shab minn Acek Group u Mitsui Group.

ARP u GRI se jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) u l-Artikolu 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll bi shab tal-JV.

Il-konċentrazzjoni qed issir permezz ta' xiri ta' ishma f'kumpanija maħluqa ġdida li tikkostitwixxi impriża bi shab (joint venture, JV).

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma dawn li ġejjin:

- L-attivitajiet globali ta' ARP ivarjaw minn kumpanija tal-portafoll u ġestjoni tal-proprjetà sal-preservazzjoni tal-wirt kulturali. ARP, permezz ta' sussidjarja, hija attiva wkoll fil-produzzjoni u d-distribuzzjoni tat-torrijiet tar-riħ fuq l-art,
- GRI hija ddedikata għall-manifattura u l-provvista ta' komponenti tal-metall għat-turbini eoliċi, jiġifieri GRI timmanifattura torrijiet tar-riħ (fuq l-art u lil hinn mill-kosta), flangijiet u kkastjar. GRI hija attiva globalment.

3. L-attivitajiet kummerċjali tal-JV huma li ġejjin: l-iżvilupp, il-kostruzzjoni u t-tħaddim ta' impjant li jimmanifattura t-torrijiet tar-riħ lil hinn mill-kosta li jinsab fi Gdańsk, il-Polonja.

4. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

5. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

M.11082 — ARP / GRI / JV

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Indirizz Postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)